



16th International Conference First Circular – 16 February 2011

Dear Colleague

You are cordially invited to attend the **16th International Conference of the African Association for Lexicography** which will be held in Namibia.

Table of Contents

1. Conference Details
2. Pre-Conference Workshop Information
3. Conference Dinner
4. Conference Excursion
5. Accommodation
6. Transport
7. Passport and Visa Requirements
8. Currency
9. Conference Organisation
10. Call for Papers
11. Further Details
12. Registration Form and Payment Information

1. CONFERENCE DETAILS

Date: 6-7 July 2011

Host: Department of Language and Literature Studies, University of Namibia

Venue: Heja Game Lodge, about 15km east of Windhoek, off the road from Hosea Kutako International Airport

Keynote speakers: *International speaker:* Prof. Arleta Adamska-Sałaciak (Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland): “Equivalence in a Semantic and Lexicographic Perspective: A Case Study”
African speaker: Prof. Wilfrid Haacke (University of Namibia): “Optimising Data Utilisation in Lexicography: the Case of the Khoekhoegowab Dictionary”

Conference fee*: Early bird (before 1 June 2011): N\$/R1 200.00 (members); N\$/R1 250.00 (non-members)

Late registration (at the conference venue): N\$/R1 800.00 (all delegates)

*The conference fee includes a conference folder and bag, an abstracts booklet, lunch, tea and refreshments during the conference (6 and 7 July) as well as the pre-conference workshop (5 July).

2. PRE-CONFERENCE WORKSHOP INFORMATION

Date: 5 July 2011

Venue: Heja Game Lodge

Presenter: Prof. Jacques Van Keymeulen (Ghent University, Belgium)

Topic: Fieldwork in Lexicography

Cost: Free for delegates who register for the conference

3. CONFERENCE DINNER

Conference delegates are invited to attend a *spitbraai* dinner.

Date: 6 July 2011

Venue: Heja Game Lodge

Cost: N\$/R210.00 per person

4. CONFERENCE EXCURSION

Conference delegates are invited to participate in a post-conference excursion to Okapuka Ranch (± 30 km north of Windhoek), which will include welcoming drinks on arrival, an animal spoor tracking guided activity, a set menu lunch and a three hour guided game drive ending with a lion feeding activity. Transport will be provided.

Date: 8 July 2011

Cost: N\$/R750.00 per person

Note: The post-conference excursion is only available to delegates (and partners) who register and pay for the conference and excursion **before 1 June 2011**. *No late registration is available for the excursion.*

5. ACCOMMODATION

Conference delegates are responsible for arranging their own accommodation.

The local organisers recommend the four accommodation establishments below (listed in alphabetical order). Conference transport will be provided from and to these establishments only.

A. Arebbusch Travel Lodge (in Windhoek – local conference transport will be provided)

Price range: From N\$/R270.00 per room per night (single) / N\$/R350.00 per room per night (double) (all excluding breakfast)

Facilities: En suite bathroom, single/double beds, as well as linen, telephone, kettle, fridge, air conditioner and DSTv. Breakfast is an optional extra and is served in the Restaurant in the form of either a Full English Buffet (N\$/R85.00) or a Continental Buffet (N\$/R45.00). Guests may at their discretion choose not to make use of the breakfast option and then only pay the standard room rate.

Tel.: +264 61 252 255 | Fax: +264 61 251 670 | E-mail: reception@arebbusch.com

URL: <http://www.arebbusch.com>

B. Heja Game Lodge (conference venue, ±15km east of Windhoek)

Price range: From N\$/R427.30 per room per night (single) / N\$/R742.70 per room per night (double) (all B&B)

Facilities: En suite bathroom, 2 single beds per room, air-conditioning, mini safe, satellite television; airport shuttle (extra).

Tel.: +264 61 257 151/2 | Fax: +264 61 257 148 | E-mail: info@hejalodge.com

URL: <http://www.hejalodge.com>

C. Hotel Pension Christoph (in Windhoek – local conference transport will be provided)

Price range: From N\$/R585.00 per room per night (single) / N\$/R702.00 per room per night (double) / N\$/R820.00 per room per night (triple) (all B&B)

Facilities: Shower and WC, satellite TV, room safe, heaters, telephone with wake-up system, mini bar, radio, ceiling fan, high speed kettle, 2 single beds.

Tel.: +264 61 240 777 | Fax: +264 61 248 560 | E-mail: christoph@mweb.com.na

URL: <http://www.natron.net/tour/christoph>

D. Hotel Safari*/Safari Court Hotel****** (in Windhoek – local conference transport will be provided)

Price range: From N\$/R820.00 per person per night (single) / N\$/R485.00 per person sharing per night (double) / N\$/R374.00 per person sharing per night (triple) (all B&B)

Facilities: All rooms have air-conditioning and heating with individual controls, radio, direct-dial telephones, coffee- and tea-making facilities, refrigerator, remote-controlled satellite TV, en-suite bathroom toilet, electrical shaving plug (220 volts) and a hair-dryer; airport shuttle (extra) and courtesy shuttle to/from city centre and Maerua Mall.

Tel.: +264 61 296 7180 / +264 61 296 8940 / +264 61 296 3839 | Fax: +264 61 235 652 | E-mail: reservations@safarihotelsnamibia.com

URL: <http://www.safarihotelsnamibia.com>

Conference delegates should please indicate clearly on the conference registration form at which accommodation establishment they will make arrangements to reside in order for effective local conference transport to be planned.

Delegates who prefer to make alternative accommodation arrangements should also assume responsibility for their own transport to and from the conference venue.

6. TRANSPORT

6.1 Airport Transfers

Conference delegates are responsible for arranging their own transport between the airport and their accommodation upon arrival and departure.

The local conference organisers recommend the following reliable shuttle service:

Dial-a-Driver

Tel.: +264 61 259 677

Fax: +264 61 259 679

Cell (24/7): +264 81 124 4663 (local: 081 124 4663)

E-mail: dad@namibiasafaris.com / mjb@iway.na

URL: <http://www.namibiasafaris.com>

Delegates who reside at Heja Game Lodge and the Safari Hotels can alternatively book shuttle services directly with these establishments.

6.2 Travelling by Road

The main roads in Namibia are generally in excellent condition. Please note that for vehicles not registered in Namibia, a non-refundable road use levy is payable in cash (NAD/ZAR) upon entering the country at any border post. An official receipt will be issued upon payment, which should be kept safely until leaving Namibia. Further details in this regard will be included in the second circular and posted on the conference website.

7. PASSPORT AND VISA REQUIREMENTS

7.1 Passport Requirements

Any person entering Namibia should hold a valid passport. It should contain at least two unused pages and be valid for at least six months beyond the intended date of departure from Namibia.

7.2 Visa Requirements

Holders of passports of the following countries need **not** apply for a visa to enter Namibia for the conference:

Angola, Armenia, Australia, Austria, Azerbaijan, Belarus, Belgium, Botswana, Brazil, Canada, Cuba, Denmark, Finland, France, Georgia, Germany, Hong Kong, Iceland, Ireland, Italy, Japan, Kazakhstan, Kenya, Kyrgyzstan, Lesotho, Lichtenstein, Luxembourg, Macau SAR, Malawi, Malaysia, Mauritius, Moldova, Mozambique, Netherlands, New Zealand, Norway, Portugal, Russia, Singapore, South Africa, Spain, Swaziland, Sweden, Switzerland, Tanzania, Turkmenistan, Ukraine, United Kingdom, United States of America, Uzbekistan, Zambia, Zimbabwe.

All holders of other passports should apply for a business visa at their nearest Namibian representative office. A Namibian visa application form can be downloaded from the “Visa Requirements” page on the conference website at the following URL: <http://afrilex2011unam.webs.com> (Please note that if you transit through South Africa, you may also need to apply for an appropriate South African visa.)

The local conference organisers will e-mail an official conference invitation to any delegate who requests it, on receipt of their completed registration form and payment. The letter may be used when applying for a visa if necessary.

Kindly be advised that the local conference organisers are not in a position to apply for visas on behalf of conference delegates. Delegates are responsible for obtaining their own visas where required.

8. CURRENCY

Namibian currency is the Namibia Dollar (NAD), indicated by N\$. The NAD is linked to the South African Rand (ZAR - indicated by R), and therefore R1.00 = N\$1.00. ZAR is legal tender in Namibia.

9. CONFERENCE ORGANISATION

Please direct all enquiries to the convenor of the local organising committee:

Dr Herman Beyer

Tel.: +264 61 206 3850

Fax: +264 61 206 3863

E-mail: hbeyer@unam.na

10. CALL FOR PAPERS

Papers on any aspect of lexicography are invited and members may suggest themes for special sessions.

All papers will be adjudicated.

Prospective presenters are to submit abstracts to reach AFRILEX before **15 April 2011**. Abstracts should be between 600 and 800 words long for adjudicators to make informed judgements on the central argument of the paper, especially given that conference proceedings are not published. Abstracts should contain the following elements: a central argument, how the study was conducted and some (preliminary) conclusions. Papers that fail to follow these guidelines will unfortunately be rejected.

Abstracts should be sent by e-mail to Ms Jill Wolvaardt: *E-mail address:* j.wolvaardt@ru.ac.za | *Postal address:* Dictionary Unit for South African English, Rhodes University, P.O. Box 94, Grahamstown, 6140, South Africa | *Tel.:* +27 (0)46 603 7243 | *Fax:* +27 (0)46 603 8107.

Receipt of abstracts will be acknowledged and abstracts of accepted papers will be distributed during the conference. MS PowerPoint presentation facilities will be available. As a backup, presenters will be asked to e-mail their slide show ahead of the conference.

Please note: It is compulsory for presenters of papers, workshops and special sessions to register in advance (i.e. before 1 June 2011).

Abstract Submission Format

Title, initials and surname:

Affiliation:

Postal address and postal code:

Telephone (office, home and cell/mobile):

Fax:

E-mail:

Full title of the paper:

Abstract (600-800 words):

11. FURTHER DETAILS

Further details are available on the conference website at: <http://afrilex2011unam.webs.com>

The website is updated as information becomes available.

12. REGISTRATION FORM AND PAYMENT INFORMATION

Attached.

We look forward to welcoming you in Namibia!

Yours faithfully

(Dr) H.L. Beyer
for the Local Organisers

16th International AFRILEX Conference
REGISTRATION FORM (conference, workshop, dinner, excursion, membership)

Title, given name and surname:

Postal Address: Postal code:

Tel.: (w); (h)

Cell/Mobile: Fax:

E-mail: @

Insert the relevant amount where applicable or circle the appropriate response.

1. CONFERENCE (6-7 July)
 Before 1 June 2011: N\$/R1 200.00 (members); N\$/R1 250.00 (non-members) R

2. DO YOU INTEND TO READ A PAPER? YES | NO

3. WILL YOU ATTEND THE PRE-CONFERENCE WORKSHOP (5 July)? YES | NO

4. DO YOU NEED AN OFFICIAL INVITATION FOR VISA APPLICATION PURPOSES? YES | NO
(Cf. paragraph 7 of the accompanying circular.)

5. CONFERENCE DINNER (6 July)
 N\$/R210.00 per person R

6. CONFERENCE EXCURSION (8 July)
 N\$/R750.00 per person person(s) x N\$/R750.00 = R

7. AFRILEX MEMBERSHIP FEE FOR 2011
 N\$/R150 (personal, Africa) / N\$/R600 (corporate) R

TOTAL: R

8. ACCOMMODATION – Please make your own accommodation arrangements.

*Please tick the **one** option that applies to you. This information is needed for local conference transport planning.*

I will reside at the Arebbusch Travel Lodge and *will / will not require local conference transport.	
I will reside at Heja Game Lodge and *will / will not require local conference transport.	
I will reside at Hotel Pension Christoph and *will / will not require local conference transport.	
I will reside at Hotel Safari/Safari Court and *will / will not require local conference transport.	
I am making alternative accommodation arrangements and will not require local conference transport.	

* Delete as appropriate.

PAYMENT

Payment can be made in South African Rand directly into the AFRILEX savings account: ABSA Bank, Hatfield, Pretoria, South Africa, branch code 008675, account no. 9054460560. **It is of utmost importance that proof of payment be sent to the local conference organiser.**

REGISTRATION

Send this **completed registration form** together with **proof of payment** to: Dr H.L. Beyer, Department of Language and Literature Studies, University of Namibia, Private Bag 13301, Windhoek, Namibia | **Fax:** +264 61 206 3863 | **E-mail:** hbeyer@unam.na | Receipt of the registration form and payment will be acknowledged within 10 days, accompanied by an official invitation letter, if requested (cf. point 4 above).

I have deposited the amount of R..... into the AFRILEX savings account and attach a copy of the deposit slip/electronic transfer.
